



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Purchase and delivery of cardiovasc	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-15R314/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-15R314	Date 2016-03-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-309-13708	
File No. - N° de dossier MTA-5-38313 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-10	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur mta309
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3874 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE 3e Royal Régiment (3R22R) Édicce 366- Base de Valcartier COURCELETTE Québec GOA 4Z0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

THE ABOVE MENTIONED REQUEST FOR PROPOSAL HAS BEEN AMENDED AS FOLLOWS:

DELETE:

VERSION NO. 2

ANNEX "A"

STATEMENT OF REQUIREMENT

THE PURCHASE AND DELIVERY OF CARDIOVASCULAR TRAINING EQUIPMENT

PURPOSE

The purpose of this document is to set out the general and specific requirements related to the provision and delivery of individual sports training equipment for 3 Royal 22e Regiment (3R22eR), Valcartier Base, Department of National Defence (DND). A variety of cardiovascular fitness equipment is required.

BACKGROUND

3R22eR, Valcartier Base, wants to acquire cardiovascular fitness equipment to provide and maintain quality training for soldiers. The equipment must be of commercial quality. In other words, the equipment must be able to withstand intensive use up to 16 hours a day, 7 days a week.

DESCRIPTION OF REQUIREMENT

The equipment required must be new, sturdy and similar to that found in public gyms and specialized fitness centres. In addition, the equipment must meet all mandatory specifications listed for each type of equipment requested.

Item 1 - Elliptical trainer

Quantity = 3 each

- a) Equipment starts automatically when activated with legs.
- b) Console with the following features:
 - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
 - Connector for an iPod® or other digital audio player;
 - Port for a USB memory stick for personalized training;
 - Time display;
 - Varied types of training displayed (minimum 25 types, e.g., random, speed, interval);
 - Virtual interactive circuits;
 - Calories expended and calories per hour;

- Resistance, speed and distance;
- Heart rate taken from grips on the equipment (digital).

- c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).
- d) Maximum length of 90" (229 cm).
- e) Maximum width of 35" (89 cm).
- f) Maximum height of 70" (178 cm).
- g) Minimum wheelbase of 20".
- h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap).

Item 2 - Indoor rowing machine

Quantity = 1 each

- a) The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.
- b) Minimum seat height of 20".
- c) Nickel-plated chain enclosed in housing.
- d) Ergonomic handle.
- e) Adjustable foot rest.
- f) The fan housing must be equipped with a graduated control lever.
- g) Maximum size of 100" long x 30" wide.
- h) Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).

Item 3 - Treadmill

Quantity = 2 each

- a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor.
- b) Power required is 120 volts / 20A.
- d) Console with the following features:
 - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
 - Connector for an iPod® or other digital audio player;
 - Port for a USB memory stick for personalized training;
 - Training displayed in visual mode;
 - Time display;
 - Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval);
 - Calories expended and calories per hour;
 - Self-lubricating belt;
 - Elevation, speed and distance;
 - Heart rate taken from grips on the equipment.
- e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.
- f) Elevation between 0% and 15% minimum.
- g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (maximum) (0.8 to 23 km/h).
- h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-15R314/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif
02
File No. - N° du dossier
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA 309
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- j) Maximum size of 88" long x 42" wide.
- k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).

MANDATORY CONDITIONS

- A) During the warranty period, the supplier must be able to respond to service calls within 24 hours and complete any necessary repairs or replacements within five (5) days (excluding weekends and holidays).
- B) The supplier must provide a training session on the use of the equipment within the two weeks following delivery. The training session must be held in DND facilities at Valcartier Garrison.
- C) The supplier must be an authorized distributor of the proposed equipment.

INSERT:

VERSION NO. 3

ANNEX "A"

STATEMENT OF REQUIREMENT

THE PURCHASE AND DELIVERY OF CARDIOVASCULAR TRAINING EQUIPMENT

PURPOSE

The purpose of this document is to set out the general and specific requirements related to the provision and delivery of individual sports training equipment for 3 Royal 22e Regiment (3R22eR), Valcartier Base, Department of National Defence (DND). A variety of cardiovascular fitness equipment is required.

BACKGROUND

3R22eR, Valcartier Base, wants to acquire cardiovascular fitness equipment to provide and maintain quality training for soldiers. The equipment must be of commercial quality. In other words, the equipment must be able to withstand intensive use up to 16 hours a day, 7 days a week.

DESCRIPTION OF REQUIREMENT

The equipment required must be new, sturdy and similar to that found in public gyms and specialized fitness centres. In addition, the equipment must meet all mandatory specifications listed for each type of equipment requested.

Item 1 - Elliptical trainer

Quantity = 3 each

- a) Equipment starts automatically when activated with legs.
- b) Console with the following features:
 - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
 - Connector for an iPod® or other digital audio player;
 - Port for a USB memory stick for personalized training;
 - Time display;
 - Varied types of training displayed (minimum **10** types, e.g., random, speed, interval);
 - Virtual interactive circuits;
 - Calories expended and calories per hour;
 - Resistance, speed and distance;
 - Heart rate taken from grips on the equipment (digital).

- c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).
- d) Maximum length of 90" (229 cm).
- e) Maximum width of 35" (89 cm).
- f) Maximum height of 70" (178 cm).
- g) Minimum wheelbase of 20".
- h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap).

Item 2 - Indoor rowing machine

Quantity = 1 each

- b) The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.
- b) Minimum seat height of 20".
- c) Nickel-plated chain enclosed in housing.
- d) Ergonomic handle.
- e) Adjustable foot rest.
- f) The fan housing must be equipped with a graduated control lever.
- g) Maximum size of 100" long x 30" wide.
- h) Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).

Item 3 - Treadmill

Quantity = 2 each

- a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor.
- b) Power required is 120 volts / 20A.
- d) Console with the following features:
 - Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;
 - Connector for an iPod® or other digital audio player;
 - Port for a USB memory stick for personalized training;
 - Training displayed in visual mode;
 - Time display;
 - Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval);
 - Calories expended and calories per hour;
 - Self-lubricating belt;
 - Elevation, speed and distance;
 - Heart rate taken from grips on the equipment.
- e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.
- f) Elevation between 0% and 15% minimum.
- g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (maximum) (0.8 to 23 km/h).
- h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).
- j) Maximum size of 88" long x 42" wide.
- k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-15R314/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif
02
File No. - N° du dossier
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA 309
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MANDATORY CONDITIONS

- A) During the warranty period, the supplier must be able to respond to service calls within 24 hours and complete any necessary repairs or replacements within five (5) days (excluding weekends and holidays).
- B) The supplier must provide a training session on the use of the equipment within the two weeks following delivery. The training session must be held in DND facilities at Valcartier Garrison.
- C) The supplier must be an authorized distributor of the proposed equipment.

DELETE:

VERSION NO. 2

ANNEX « C »

MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

The information that figures in this table must be duly completed and submitted **at the closing date and hour of the solicitation.**

All the criteria identified below are MANDATORY. Each criteria must be met and accompanied with technical specifications, user manuals or other, for the products being offered. Please refer to Part 4- Evaluation procedures and basis of selection, Section 4.1.2 for further details.

Failure to meet all of the mandatory technical criteria listed below will render your proposal non responsive. No further consideration will be given to your Proposal.

Please provide substantiating documents/cross reference to proposal for the following criteria:

1. Mandatory technical specifications

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
1	Elliptical trainer	
	a) Equipment starts automatically when activated with legs.	
	b) Console with the following features:	
	• Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;	
	• Connector for an iPod® or other digital audio player;	
	• Port for a USB memory stick for personalized training;	
	• Time display;	
	• Varied types of training displayed (minimum 25 types, e.g., random, speed, interval);	
	• Virtual interactive circuits;	
	• Calories expended and calories per hour;	
	• Resistance, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment (digital).	
	c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	
	d) Maximum length of 90" (229 cm).	

	e) Maximum width of 35" (89 cm).	
	f) Maximum height of 70" (178 cm).	
	g) Minimum wheelbase of 20".	
	h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
2	Indoor rowing machine	
	a)The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.	
	b)Minimum seat height of 20".	
	c)Nickel-plated chain enclosed in housing.	
	d)Ergonomic handle.	
	e)Adjustable foot rest.	
	f)The fan housing must be equipped with a graduated control lever.	
	g)Maximum size of 100" long x 30" wide.	
	h)Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to Proposal is located in the bid package.
3	Treadmill	
	a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor.	
	b) Power required is 120 volts / 20A.	
	d) Console with the following features:	
	• Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;	
	• Connector for an iPod® or other digital audio player;	
	• Port for a USB memory stick for personalized training;	
	• Training displayed in visual mode;	
	• Time display;	
	• Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval);	
	• Calories expended and calories per hour;	
	• Self-lubricating belt;	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-15R314/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif
02
File No. - N° du dossier
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA 309
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	• Elevation, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment.	
	e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.	
	f) Elevation between 0% and 15% minimum.	
	g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (minimum) (0.8 to 23 km/h).	
	h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).	
	j) Maximum size of 88" long x 42" wide.	
	k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	

2. Mandatory conditions :

The supplier must be an authorized distributor for the equipment that is proposed. Please complete the information below:

Item no. 1

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

Item no. 2

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

Item no. 3

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

INSERT:

VERSION NO. 3

ANNEX « C »

MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

The information that figures in this table must be duly completed and submitted **at the closing date and hour of the solicitation.**

All the criteria identified below are MANDATORY. Each criteria must be met and accompanied with technical specifications, user manuals or other, for the products being offered. Please refer to Part 4- Evaluation procedures and basis of selection, Section 4.1.2 for further details.

Failure to meet all of the mandatory technical criteria listed below will render your proposal non responsive. No further consideration will be given to your Proposal.

Please provide substantiating documents/cross reference to proposal for the following criteria:

1. Mandatory technical specifications

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
1	Elliptical trainer	
	a) Equipment starts automatically when activated with legs.	
	b) Console with the following features:	
	• Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console;	
	• Connector for an iPod® or other digital audio player;	
	• Port for a USB memory stick for personalized training;	
	• Time display;	
	• Varied types of training displayed (minimum 10 types, e.g., random, speed, interval);	
	• Virtual interactive circuits;	
	• Calories expended and calories per hour;	
	• Resistance, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment (digital).	
	c) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	
	d) Maximum length of 90" (229 cm).	

	e) Maximum width of 35" (89 cm).	
	f) Maximum height of 70" (178 cm).	
	g) Minimum wheelbase of 20".	
	h) Polar telemetry (for training with a Polar type chest strap	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to proposal is located in the bid package.
2	Indoor rowing machine	
	a)The rowing machine must be equipped with a wireless performance monitor mounted on one of the arms to facilitate use and must be installed facing the user.	
	b)Minimum seat height of 20".	
	c)Nickel-plated chain enclosed in housing.	
	d)Ergonomic handle.	
	e)Adjustable foot rest.	
	f)The fan housing must be equipped with a graduated control lever.	
	g)Maximum size of 100" long x 30" wide.	
	h)Maximum user weight of 400 lbs (182 kg).	

Item no.	Description	Identify where the substantiating document /cross reference to Proposal is located in the bid package.
3	Treadmill	
	a) The treadmill must be equipped with a wireless performance monitor.	
	b) Power required is 120 volts / 20A.	
	d) Console with the following features:	
	<ul style="list-style-type: none"> Display of training on a 9" or bigger LCD screen built into the console; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Connector for an iPod® or other digital audio player; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Port for a USB memory stick for personalized training; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Training displayed in visual mode; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Time display; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Varied types of training (minimum 7 types, e.g., random, speed, interval); 	
	<ul style="list-style-type: none"> Calories expended and calories per hour; 	
	<ul style="list-style-type: none"> Self-lubricating belt; 	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-15R314/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif
02
File No. - N° du dossier
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA 309
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	• Elevation, speed and distance;	
	• Heart rate taken from grips on the equipment.	
	e) Ergonomic bar in front and on the sides with control buttons.	
	f) Elevation between 0% and 15% minimum.	
	g) Speed of 0.5 mph (minimum) to 14 mph (minimum) (0.8 to 23 km/h).	
	h) Running surface 20" to 24" x 58" to 62" (51 cm to 61 cm x 147 cm to 158 cm).	
	j) Maximum size of 88" long x 42" wide.	
	k) Maximum user weight 400 lbs (182 kg).	

2. Mandatory conditions :

The supplier must be an authorized distributor for the equipment that is proposed. Please complete the information below:

Item no. 1

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

Item no. 2

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

Item no. 3

Manufacturer: _____
Authorized distributor _____ YES
_____ NO

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-15R314/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-15R314

Amd. No. - N° de la modif
02
File No. - N° du dossier
MTA-5-38313

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA 309
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

THE FOLLOWING QUESTIONS WERE POSED TO US BY SUPPLIERS. HERE ARE OUR ANSWERS TO THOSE QUESTIONS:

QUESTION NO. 1

Is there a dock level loading dock available for use ?

ANSWER NO. 1

Yes.

QUESTION NO. 2

Is the gym at ground level ?

ANSWER NO. 2

Yes.

QUESTION NO. 3

Are there double doors all the way from outside of the building to the final installation room ?

ANSWER NO. 3

Yes.

QUESTION NO. 4

Are there any stairs to traverse ?

ANSWER NO. 4

No.

- All other terms and conditions remain the same.